
ICANN81 | Reunión General Anual – Conoce a la comunidad de la ICANN: Grupo de Partes Interesadas No Comerciales
Domingo, 10 de noviembre de 2024 – 15:00 a 16:00 TRT

SIRANUSH VARDANYAN: Vamos a comenzar la sesión en un minuto. Vamos a dar comienzo a la sesión. Por favor, inicien la grabación. Hola a todos. Bienvenidos nuevamente a la sesión conociendo a la comunidad de la ICANN, esta sesión de incorporación para los nuevos participantes. Esta mañana escuchamos al grupo de partes interesadas comerciales y ahora vamos a escuchar al grupo de partes interesadas no comerciales dentro de la ICANN.

Mi nombre es Siranush Vardanyan y soy la coordinadora de la participación para esta sesión. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y que se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN y también por la política antiacoso de la comunidad de la ICANN.

Durante esta sesión, las preguntas y comentarios solamente serán leídas en voz alta si se encuentran en el chat en el formato adecuado, tal como lo indiqué en el espacio del chat. Esta sesión incluye interpretación en los seis idiomas de Naciones Unidas y turco. Si desean tomar la palabra durante la sesión, por favor, levanten la mano en la sala de Zoom y, cuando se mencione el nombre, los participantes conectados virtualmente podrán habilitar el micrófono. Los

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

participantes en la sala utilizarán los micrófonos físicos que están en la sala. Por favor, indiquen su nombre y el idioma en que se expresarán si es distinto del inglés. Recuerden hablar a una velocidad razonable para permitir una interpretación clara.

Ahora, es un placer para mí presentar a los oradores de esta sesión. Al presidente del grupo de partes interesadas no comerciales de la GNSO que habitualmente conocemos como NCSG, Julf, representante de NPOC que es la unidad constitutiva de las organizaciones sin fines de lucro. Juan, presidente de NPOC y NCUC, que es la unidad constitutiva de usuarios no comerciales. Le voy a dar la palabra ahora a Julf.

JULF HELSINGIUS:

Gracias. Bienvenidos a todos en nombre del grupo de partes interesadas no comerciales. Seguramente se preguntarán por mi acento extraño. Vengo de una minoría en un país que prácticamente no tiene habitantes y soy finlandés. Seguramente muchos no reconozcan mi acento. Represento al grupo de partes interesadas no comerciales. Somos la voz de la sociedad civil, particularmente en la GNSO pero también en todo el ecosistema de la ICANN.

Somos parte de la GNSO, la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos, que es un organismo de creación de políticas responsable de los dominios genéricos de alto nivel como .COM, .ORG, .NET. La GNSO se compone de dos cámaras. La cámara de partes contratadas, que contiene los registradores y registros, y la cámara de partes no contratadas donde tenemos dos grupos de partes interesadas: el

comercial y el no comercial. Representamos en este caso al grupo de partes interesadas no comerciales.

En este caso tenemos otras subunidades constitutivas que les vamos a presentar luego. Como dije, son dos cámaras y dos unidades constitutivas. A nivel general, el grupo de la NCSG tiene miembros directos que son miembros del grupo de partes interesadas y pueden ser individuos y organizaciones, pero la membresía básicamente viene a través de las dos unidades constitutivas, ya sea mediante los usuarios no comerciales o a través de la unidad constitutiva de organizaciones sin fines de lucro.

Algo importante es que nuestra membresía es muy diversa, tanto a nivel cultural como a nivel geográfico. También en cuanto al conocimiento. Venimos de todas partes del mundo. Tenemos representación prácticamente en todos los países. Nuestra membresía se compone de ONG, académicos y la comunidad técnica también, aunque les sorprenda.

Tenemos una larga lista de posibles miembros que se han unido en algún momento pero cada vez que tenemos elecciones verificamos los correos electrónicos y únicamente se puede votar si se responde a los correos electrónicos para que sean miembros activos. Actualmente tenemos 314 miembros activos que participan y votan.

Lo más importante es cuáles son nuestros valores y prioridades. Son los siguientes. Una Internet global y abierta, promoción de los derechos humanos, protección del acceso al conocimiento, porque hay mucha gente que quiere restringir eso, privacidad, libertad de

expresión, apertura y transparencia. Estos son temas en los que seguramente todos estemos de acuerdo y, en algunos casos, probablemente tengamos alguna inclinación mayor por alguno de estos temas.

Contamos con seis representantes en el consejo de la GNSO. Tenemos un comité ejecutivo que se compone de dos miembros por unidad constitutiva más el presidente y tenemos un comité de políticas, que son los que toman las decisiones en materia de políticas y que crean los grupos de trabajo pero en esta subunidad constitutiva la membresía se compone de dos miembros, dos representantes, miembros del consejo y un presidente. Esta es mi parte. Le voy a dar la palabra al representante de las subunidades constitutivas.

SIRANUSH VARDANYAN: Tenemos tres presentadores. Van a hacer una introducción y luego van a tener la posibilidad de hacer preguntas. Pasemos, por favor, a la siguiente presentación para la NPOC.

JUAN MANUEL ROJAS: Hola. Mientras se carga la presentación me voy a presentar. Soy Juan Manuel Rojas. Soy el presidente de la NPOC, que es la unidad constitutiva de organizaciones sin fines de lucro. Soy de Colombia, América Latina. Voy a tratar de explicar en pocas palabras qué es lo que hacemos aquí. La NPOC es una unidad constitutiva para las organizaciones sin fines de lucro donde se reúnen estas organizaciones. Nuestra idea es dar voz a las organizaciones sin fines

de lucro en materia de gobernanza de Internet y también a las organizaciones no gubernamentales.

Como Joe dijo, somos parte de la NCSG y estamos dentro de la GNSO. Básicamente esa sería nuestra parte en el mapa. Allí nos pueden encontrar. El círculo verde representa a la GNSO y estamos ahí como el grupo de partes no comerciales. Si ustedes vieran una foto anterior, quizá hablemos de inquietudes operativas pero a partir de julio nuestra carta orgánica fue aprobada. Hay un nuevo término y con este término cambiamos el nombre.

Desde julio del año pasado se nos conoce ahora como la unidad constitutiva de organizaciones sin fines de lucro. En este caso este es un gráfico antiguo porque la organización se ocupaba de cuestiones operativas pero siempre era un poco tramposo identificar cuáles eran las inquietudes operativas. Todo tiene que ver con el sistema de nombres de dominio. Esa es la misión.

Nos centramos en temas como por ejemplo el uso indebido del DNS, privacidad, registración transparente, fraude del DNS, ciberseguridad y también uso indebido de la propiedad intelectual que afecta a cualquier organización que podría ser una organización sin fines de lucro. Quizá su nombre, por ejemplo, fue registrado por alguien más y quizá quiera saber qué se puede hacer. Esto es lo que nos ocupa.

También, dentro de la GNSO, vemos cómo las políticas afectan a la organización que representamos. Contamos con más de 110 miembros que están activos de todas partes del mundo. Tenemos miembros de diferentes partes. No estamos geográficamente separados y

aceptamos a cualquier organización de cualquier parte del mundo. Estos son los temas. En esta diapositiva hay una explicación de cada una de las partes pero no voy a entrar en detalles para poder dar tiempo para las preguntas.

En este caso tenemos cuestiones de propiedad intelectual, dominios y esto es lo que hemos logrado hasta el momento. En este caso, esta es una invitación. Cómo pueden participar en la NPOC. En este caso tienen que ser una organización. Tiene que estar registrada en su país y tienen que ser los dueños de un nombre de dominio. De esa manera pueden solicitar ser un miembro de la NPOC. Lo bueno es que también pueden ser miembros de las tres. De la NPOC, de la NCUC y también pueden ser miembros de la NCSG, todo al mismo tiempo. Con una sola solicitud pueden ser parte de las tres organizaciones. Esto es todo lo que quería compartir con ustedes. Aquí encontrarán información sobre cómo ser miembros. Esto sería todo de mi parte.

BENJAMIN AKINMOYEJE: ¿Me ven bien? Buenas tardes. ¿Me ven? ¿Ven mis ojos?

SIRANUSH VARDANYAN: Por favor, pongamos en pantalla la próxima diapositiva. Ahora voy a presentar a una persona que vino del programa de becarios. Le encanta hablar. Es un inmenso placer para mí presentarles a Benjamin, que está ahora dentro de la NCUC. Es un miembro activo de la comunidad. Tiene mucha pasión en lo que hace. Benjamin, adelante, por favor.

BENJAMIN AKINMOYEJE: Muchas gracias por el privilegio de estar aquí. Les felicito a los fellows. No me pueden ver.

SIRANUSH VARDANYAN: No tenemos solamente becarios. También tenemos participantes del programa de NextGen y nuevos participantes para quienes esta es la primera reunión de la ICANN. Los invitamos a todos. Por favor, no nos focalicemos solamente en los becarios.

BENJAMIN AKINMOYEJE: Bueno, participantes de NextGen y todo el mundo. Un placer darles la bienvenida. Es el mejor lugar donde estar y participar. La diversión empieza en la NCUC, en la unidad constitutiva de usuarios no comerciales. Como parte de nuestra tarea, nosotros defendemos la voz de la sociedad civil. Somos muy apasionados con respecto a todo aquello que tiene que ver con los usuarios no comerciales, el sistema del DNS, etc.

Buscamos intereses para abordar temas de privacidad, libertad de expresión, derechos humanos. Si algo de esto les suena, entonces la NCUC es una plataforma para que ustedes puedan expresar sus voces, interactuar y también comprender las conversaciones. Nuestra misión esencialmente es garantizar que las voces de los usuarios no comerciales del sistema de nombres de dominio sean oídas. Esto es lo que hacemos.

Nuestra representación también es global. Ustedes verán que, como comunidad, tienen la posibilidad de representar a su región. Brindamos esta plataforma para que todos los que estén interesados en estas cuestiones puedan participar. Mayormente participamos a través de nuestra alerta de correo electrónico y lo que hacemos es lo siguiente. Nosotros identificamos las cuestiones. Movilizamos a los representantes a las diferentes reuniones de la ICANN para que tengan conversaciones de modo que podamos escuchar las opiniones y las voces de todas las partes. A veces quizá podemos sonar un poco agresivos con respecto a algunos temas pero eso es realmente lo que tenemos. Nuestra voz. Concretamente tenemos esto. Nuestra voz para que nos escuchen, para que podamos decir qué temas nos interesan, cuestiones económicas, etc.

Somos casi 200 miembros, según la última verificación que realizamos. Como dijeron mis colegas, se puede ser miembro de cualquiera de los grupos pero lo interesante sobre la NCUC es nuestra historia. Estamos desde los comienzos, desde el origen. Somos persistentes. Como les dije, también somos participantes muy activos. La participación más activa está en la NCUC pero los debates de política, el desarrollo se da a nivel de la NCSG, del grupo de partes interesadas no comerciales. Allí se dan los debates donde los representantes hablan.

En lo que respecta a los usuarios no comerciales, cuestiones que tienen que ver con la privacidad, derechos humanos, etc. Ese es el lugar para debatir. Es la NCUC.

Enviamos representantes a la NCSG y nuestros representantes también van de allí al consejo. Allí es donde llevamos adelante nuestras

conversaciones. Desarrollamos sesiones de creación de capacidades y otras actividades. Lo que pueden aprender de nosotros es a crear o desarrollar sus capacidades porque tenemos académicos, representantes de diferentes grupos, activistas, abogados que son parte de nuestra comunidad. Por lo tanto, los invitamos a participar y las políticas es algo que es un punto fuerte dentro de nuestro grupo.

Como verán, parte de nuestra membresía está aquí presente. Cuando ustedes observan el modelo de múltiples partes interesadas, por supuesto escucharán esta palabra desde que han entrado aquí pero allí nos vemos representados. El punto rojo es donde nos encontramos. Estamos en la burbuja verde. Hay un dibujito, una flecha. Allí es donde encontramos en todo este esquema. Somos pequeños pero básicamente allí estamos en caso de que se pregunten dónde nos pueden encontrar. Ese es nuestro lugar dentro de la GNSO, que es la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos.

Estos son tópicos de interés para nosotros en este momento. Si estuvieron participando esta mañana habrán escuchado hablar de la mitigación del uso indebido del DNS. También hubo una sesión de creación de capacidades. El tema sobre el DNS y cómo evitar el uso indebido del DNS es algo de lo que también se habló. Se dio oportunidad para que los registradores pudieran tomar acción sobre estas cuestiones.

Los nuevos gTLD y los procedimientos posteriores es un tema vigente. Es algo con lo que trabajamos asiduamente. En los últimos procedimientos posteriores hemos recibido nuestros mejores beneficios. También hablamos del RDRS que reemplaza al WHOIS. En

este caso es un tema de privacidad y somos muy activos en este campo. Son varios temas. Si alguno de estos temas tiene relación con ustedes, acérquense a nuestra organización y vamos a seguir charlando sobre estos temas.

Aquí vemos a los líderes. Si ven en la sala seguramente verán a algunos de ellos. Pedro está aquí. Lo veo. Ahí tenemos a Ken. Con mucha libertad acérquense a ellos. Son muy amigables y están ansiosos por compartir con ustedes mucho más conocimiento. No solamente sobre la NCUC sino sobre cualquier sección de la comunidad. Los van a poder ayudar mucho, se lo aseguro. De lo contrario, vengan a reclamarme a mí. Bien. Eso es todo por mi parte. Muchas gracias por su atención.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias por su presentación. Muchas gracias a todos por sus presentaciones. Antes de comenzar, ¿pueden contarnos dónde y en qué momento tendrán lugar sus sesiones, que pueden ser importantes para los recién llegados, para que puedan escuchar y tener este intercambio, para tener más información?

BENJAMIN AKINMOYEJE: Aquí es donde pueden encontrarnos. En el sitio web que ven en pantalla. Mañana tenemos una reunión que no figura en el calendario. Es una sesión de alcance y difusión. Esta sesión es para ustedes si quieren aprender más sobre nosotros. No tenemos una agenda sino que es para escuchar cosas que pueden interesarles y hacer una

pequeña introducción de la NCUC. Aparte de eso, la idea es escucharlos. Eso respecto de la NCUC.

SIRANUSH VARDANYAN: ¿A qué hora mañana, Benjamin?

BENJAMIN AKINMOYEJE: A las 3:00 de la tarde. ¿Estoy confundiendo los horarios? De las 3:00 a las 4:00, hora local. De las 15:00 a las 16:00. Va a ser una hermosa sesión. El foro es el martes, no mañana. Nuestra reunión sobre membresía también es el martes. Esas sesiones son de desarrollo de capacidades. Van a aprender mucho sobre las conversaciones de políticas, algunos de los problemas a los que nos enfrentamos. Tenemos el foro de cuestiones. Vamos a tener la reunión de membresía, como dije, que les da la oportunidad de unirse a nosotros, escuchar sus preocupaciones, sus inquietudes y vamos a hacer eso en el momento.

Mañana en la reunión de alcance y difusión la idea es conocer a la comunidad local en esta región y poder crear sinergias y colaborar para avanzar. Esas son las actividades previstas para estos dos días en las que pueden participar en esta asamblea general. Muchas gracias.

JULF HELSINGIUS: Ayer ya tuvimos nuestra sesión sobre políticas. Vamos a tener nuestra sesión de membresía luego de esta, a las 16:30.

-
- JUAN MANUEL ROJAS: Ayer tuvimos por la tarde nuestra sesión. Hablamos sobre las cuestiones de privacidad y la política digital. Fue ayer a las 4:30 de la tarde.
- SIRANUSH VARDANYAN: Lo bueno es que ahora ya conocen a los que están aquí conmigo, en el panel, y pueden acercarse a hablar con ellos de los temas que les interesen. Pasemos entonces a las preguntas. Mayssam, veo tu mano levantada. Gracias, Emmanuel, por ayudarme con el micrófono. Vamos a empezar con la dama y luego les daremos la palabra a los demás.
- MAYSSAM SABRA: Mi pregunta es para la NCUC. Muchas gracias por su presentación. Si entiendo bien, ustedes son una especie de plataforma o de hub para compartir ideas, para hacer brainstorming, lo cual es muy bueno pero mi curiosidad es cómo se transforman estas ideas en acciones. Cuál es el proceso. Cómo lo hacen. En otras palabras, cómo estas ideas o cómo nuestra voz puede transformarse en una iniciativa, por así decirlo. En una iniciativa concreta o en una acción concreta.
- SIRANUSH VARDANYAN: Cómo se procesa y cómo se pone en acción lo que debaten y cómo procesan esto que se debate a nivel global.
- BENJAMIN AKINMOYEJE: No escuché tu nombre.

MAYSSAM SABRA: Mi nombre es Mayssam. Soy una recién llegada. Es mi primera reunión.

BENJAMIN AKINMOYEJE: Si recuerdan, le conté que en la unidad constitutiva de unidades constitutivas hacemos mucha intercesoría. Supongamos que traes un tema que te preocupa. Una de las cosas que hacemos es que seguimos debatiendo sobre ese tema y, si esa cuestión se vuelve una cuestión crítica dentro de la ICANN, la ICANN en general suele poner las cuestiones contenciosas a comentario público.

Una forma de hacer estas cuestiones concretas es influenciar las políticas que finalmente se publican. Una de las acciones es por ejemplo la base de datos de WHOIS, que solía ser pública y todo el mundo podía consultar. Nosotros intercedimos para que no esté disponible públicamente por cuestiones de privacidad y confidencialidad. Sucedió un cambio justamente. No solo nosotros pedíamos esto sino también otros miembros del proceso de múltiples partes interesadas.

Otro ejemplo, por ejemplo, en la conversación respecto de la CPH se plantearon preocupaciones. Tuvimos una sesión, una reunión denominada sobre la cámara de partes contratadas y buscamos tener un consenso y una vez que lo logremos vamos a tener un entendimiento común y nuestra influencia puede verse de ese modo. Hay mucho trabajo de intercesoría para que se incluyan cuestiones que nos preocupan en la agenda y luego tener declaraciones para ver

que se empiecen a hacer cosas concretas respecto de las cuestiones tratadas. ¿Eso responde a tu pregunta? Muchas gracias.

JULF HELSINGIUS:

Quería aclarar algo. Por supuesto, el vehículo más importante que tenemos para poder marcar una diferencia y que se hagan cambios es a través de los procesos de la GNSO y donde participamos en el consejo de la GNSO. Esa es la herramienta principal, a través de los procesos apropiados. A través de nuestra representación en el consejo, los miembros del consejo que no son específicos a ninguna unidad constitutiva sino que son miembros del consejo en general, tienen una lista de mail muy activa. Por motivos de transparencia todo el mundo puede leer, unirse a esa lista y participar.

Las cosas no suceden en el consejo porque los miembros del consejo lo decidan sino que hay grupos de trabajo. Esto es parte del proceso. En esos grupos de trabajo tenemos a miembros del consejo que participan pero también miembros a quienes les interesan esos temas en particular. Esa es la forma concreta de marcar una diferencia o influenciar en las cosas.

JUAN MANUEL ROJAS:

Quisiera aclarar un ejemplo. No recuerdo cuánto hace de esto pero fue recientemente. Estamos haciendo un seguimiento de los debates sobre las políticas, sobre cualquier tema. Tenemos personas que se concentran en distintas políticas. Un ejemplo práctico entonces podría ser que uno de nuestros miembros debería notar que, bueno, hicimos

un comentario como NCSG y ver que se incluya nuestro comentario en los debates. Esa es una forma práctica. Al revés, notar cuando no se tenga en cuenta nuestro comentario en esos comentarios públicos. Es un ejemplo concreto, pequeño, de cómo podemos asegurarnos de que se nos está escuchando en estos debates en materia de políticas.

SIRANUSH VARDANYAN: Tenemos otra pregunta. Muchas gracias.

ABDULRAHMAN ABOTALEB: Soy un becario de la ICANN81. Soy periodista y me interesa mucho la NCUC. Dados los distintos intereses no comerciales tan diversos, ¿cómo podemos asegurarnos de que las voces de las organizaciones sin fines de lucro más pequeñas dentro de la NCUC sean representadas en forma justa dentro de la ICANN? ¿Podrían compartir con nosotros algunos ejemplos donde la NCUC haya tenido un caso de éxito para proteger este tipo de intereses que mencioné? Soy Abdulrahman Abotaleb.

BENJAMIN AKINMOYEJE: Muchas gracias por repetir tu nombre. Es una pregunta muy interesante. En la guía del solicitante, en este programa de nuevos gTLD que va a surgir en la próxima ronda, sabemos que en la ronda anterior algunas ONG que querían presentar solicitudes no pudieron hacerlo. En cambio, en este caso justamente lo que queremos es que esto no suceda para los nuevos gTLD. Intercedemos mucho para que haya un apoyo apropiado en este programa para que alcance a

aquellos que no pudieron presentarse como solicitantes la vez anterior.

Tenemos la guía de apoyo al solicitante. Hay mucho material en este sentido. Hicimos mucho trabajo de intercesión para asegurar que las comunidades subatendidas sean empoderadas y que puedan tener éxito en la presentación de solicitudes para este programa de nuevos gTLD, para que las comunidades pequeñas o las ONG pequeñas puedan participar. No sé si esto responde a tu pregunta pero hubo mucho trabajo de intercesión por nuestra parte en este sentido. Muchas gracias.

SIRANUSH VARDANYAN: Tenemos otro participante que desea hacer una pregunta.

OLUBUSAYO MARY BALOGUN: Muchas gracias, Benjamin. Soy Busayo Malogun, de Nigeria. Soy becaria. Debo confesar que después de escuchar tu presentación me parece que la NCUC es un lugar divertido, entretenido y casi, casi que estoy convencida de participar allí. ¿Hay una tarifa para ser miembro o solamente con unirnos a la lista de mail e interceder por cuestiones relacionadas con lo que ustedes realizan podemos ya participar en este excelente trabajo que realizan? Muchas gracias.

BENJAMIN AKINMOYEJE: Gracias, Busayo. Es verdad. Es un lugar muy, muy divertido para participar. Muy entretenido. Quisiera darte un poquito de contexto.

Para la NCUC no hay que pagar una tarifa para ser miembro. Eso seguro. La membresía funciona de esta manera. Te unes a la NCUC.

SIRANUSH VARDANYAN: Aclaro que no hay tarifas en ningún caso.

JULF HELSINGIUS: Hay una página web de presentación de solicitudes donde pueden presentar solicitudes a la membresía que deseen. Para la NCUC u otras unidades constitutivas. Por supuesto, para algunas hay que ser una organización. Para otras puede ser como miembro individual, como individuo. Uno no se vuelve automáticamente un miembro sino que tiene que ser aprobado por el comité ejecutivo pero una vez que está aprobado, uno ya se convierte en miembro y no hay que pagar ninguna tarifa.

SIRANUSH VARDANYAN: Antes de pasar a la siguiente pregunta, un par de datos. De los más de 300 miembros de la NCSG, 135 provienen del programa de becas. De siete miembros del comité ejecutivo de NCUC, seis, incluyendo al presidente, provienen del programa de becarios. Siempre hay un lugar para los recién llegados, para los miembros del programa NextGen, para los becarios, para participar. Este es el lugar donde pueden interesarse más, participar más. Adelante, Lily.

LILY EDINAM BOTSJOE: Hola. Soy Lily. Soy becaria de la reunión ICANN81. Para todos los grupos, qué gusto aprender y conocerlos. Lo más importante, usted mencionó que están trabajando activamente sobre cuestiones de privacidad. Uno de los más famosos es el RDRS pero además de ese tema, ¿hay algún otro tema de privacidad que estén debatiendo? ¿Cómo podemos ser parte de ese grupo?

BENJAMIN AKINMOYEJE: Hay alguien en esta sala que mencionó el tema de proxy y privacidad, o representación y privacidad. Eso también es un tema y es algo en lo que estamos trabajando. A ver, la privacidad y la libertad de expresión tienen una línea muy delgada que los separa. Para nosotros es importante entender estas cuestiones y ver dónde una política infringe ya sea la libertad de expresión o la privacidad.

A veces esto no queda tan claro y para eso tenemos que ser muy cuidadosos y analizar esas cuestiones. Analizamos todos los temas. A veces hay casos de uso indebido donde se utiliza la privacidad para llevar adelante un uso indebido de alguna forma. Si tuviera que decir cuáles de estos temas son de privacidad o no, no los recuerdo ahora pero sí les puedo decir que hay muchísimos temas. Incluso si afecta a alguien o afecta el acceso legítimo a la información o al derecho de expresarse o viola un derecho humano, eso es un tema de inquietud para nosotros. No voy a entrar en todos los detalles en torno a esos temas pero en tanto y en cuanto esto suceda, estamos dispuestos a tener una conversación y a abordar esos temas.

JULF HELSINGIUS:

Lo que está apareciendo en el radar ahora son, por ejemplo, algunas cuestiones que tienen que ver con la directiva europea NIS2, algunas cuestiones de privacidad entre registros y registradores, qué implica esto en cuestiones de privacidad. Estamos tratando de trabajar allí. También la autorización para las agencias de cumplimiento de la ley es un tema muy importante. Estamos de acuerdo en que cuando una agencia o una autoridad de cumplimiento de la ley quiere atrapar a un criminal, lo ayudamos, estamos de acuerdo en eso. A veces hay ocasiones en las que agencias de cumplimiento de la ley es solamente un nombre y tenemos que ser muy cuidadosos en este sentido para no cometer otro delito. También hay muchos otros aspectos de privacidad y procesos en curso donde también participamos. Por supuesto, siempre celebramos la participación de los miembros nuevos porque hay tantas cuestiones que se llevan adelante que queremos que todas las personas de esos grupos participen. Gracias por la pregunta.

JUAN MANUEL ROJAS:

Quisiera agregar algo a lo que han dicho mis colegas. También buscamos cómo proteger a nuestros miembros, a nuestra sociedad civil y a sus intereses. Es la forma más sencilla de explicarlo. Por ejemplo, tomemos el ejemplo de la política de transferencia. ¿Qué información se comparte entre los registradores que no afecte por ejemplo a un registratario o a un titular de nombres de dominio? Allí la línea es muy delgada pero creo que este ejemplo explica mejor.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Juan. ¿Sana? Por favor, recuerden levantar la mano si quieren hacer preguntas.

SANA SINAR: Muchas gracias por la presentación. Soy Sana, de Pakistán. También soy becaria de la reunión ICANN81. Tengo una pregunta para Benjamin. ¿Cuáles son los resultados clave del uso indebido del DNS y qué medidas se toman para abordarlo y cómo los nuevos participantes pueden contribuir al tema del uso indebido del DNS y a proteger los derechos de la sociedad civil?

BENJAMIN AKINMOYEJE: Muchas gracias. No escuché su nombre.

SANA SINAR: Soy Sana.

BENJAMIN AKINMOYEJE: Pensaba que había dicho Sarah.

SIRANUSH VARDANYAN: Es Sana Nisar.

BENJAMIN AKINMOYEJE: Bien. Esta mañana habrán escuchado que durante mucho tiempo se ha debatido sobre el uso indebido del DNS. Finalmente la ICANN

resolvió una definición. Hay algunos conceptos que se incluyen. Phishing, squatting, etc. Si tomamos en cuenta esa definición técnica y hacemos una lista de posibles escenarios podemos tener un enfoque bastante vago.

Lo que se descubrió es que el entendimiento que nosotros tenemos, por ejemplo, el uso indebido del DNS sucede en un determinado lugar porque hay phishing o quizá tomamos en cuenta otro ejemplo y la gente se confunde porque cree que es exactamente lo mismo. En ese caso el registrador es responsable de removerlo o ver si lo denuncian. Hay muchas cuestiones técnicas, muchos detalles a tener en cuenta. Ahora, la pregunta es quién tiene el derecho a denunciar esto en primer lugar. ¿Es el titular, es a quien afecta el phishing? ¿El phishing está afectando a varios sitios web? ¿Hay muchas personas que están confundidas? ¿Se va a verificar con la persona correcta para poder llevar adelante el reclamo? Todas estas son cuestiones a tener en cuenta.

Esta mañana, en el ejercicio que hicimos, los registradores que son responsables pueden suspender o eliminar pero para eso tienen que llevar adelante muchos pasos técnicos. No simplemente hacer una remoción o una suspensión. Hay muchas conversaciones en torno a este tema para saber qué hacer. Esta mañana entendí que uno debe tratar caso por caso. Lo mejor que podemos hacer como comunidad es garantizar que educamos a las organizaciones de la sociedad civil para saber qué tienen que hacer si resultan afectadas por esta situación o cómo hacer para que no sean víctimas de este tipo de prácticas. Estas son algunas de las cuestiones que surgen del ejercicio. ¿Qué vamos a

hacer para avanzar? Esto es algo que la comunidad todavía tiene que debatir pero sobre la base de lo que experimenté esta mañana, esto es lo que puedo responder. No sé si es suficiente.

SIRANUSH VARDANYAN: Julf tiene algo que agregar.

JULF HELSINGIUS: Sí. Yo quiero agregar algo que a menudo da lugar a confusión con respecto al uso indebido del DNS. Nosotros somos muy estrictos al decir que tenemos que dar una definición muy estricta, muy estrecha de lo que es el uso indebido del DNS porque hay elementos dentro del espacio de la ICANN que empujan a la ICANN a querer abordar cuestiones de contenido y eso nos lleva al camino de la censura. Nosotros no estamos a favor de eso porque eso está fuera del alcance de la ICANN debido a sus estatutos. Tengan en cuenta que somos una organización y tenemos que recordárselo a las organizaciones que están dentro del espacio de la ICANN.

SIRANUSH VARDANYAN: Le doy la palabra a la siguiente oradora.

KAROLINA IWANSKA: Soy Karolina Iwanska. Soy una nueva participante. Esta es mi primera reunión. Soy parte de un proyecto que se denomina Alianzas de la Sociedad Civil para el Empoderamiento Digital, cuyo objetivo es

incrementar la participación de la sociedad civil en cuestiones de gobernanza de Internet, lo que incluye la ICANN.

En su presentación, usted mencionó que hay más de 314 miembros activos en el grupo de partes interesadas no comerciales. Esto me parece una cifra bastante impresionante. Quisiera entender mejor cómo se relaciona esto con otros grupos de partes interesadas y cuán poderosa es la voz de la sociedad civil en la ICANN, y qué influencia tiene y también cuáles son las brechas que se ven o cuáles son las perspectivas que faltan dentro de la sociedad civil, teniendo en cuenta los temas actuales que son objeto de debate. Temas de los cuales se podría beneficiar la NCUC en relación a la participación de nuevos miembros.

JULF HELSINGIUS:

Es una pregunta muy interesante pero debo decir que no es muy importante porque depende no de la cantidad sino del peso que tengan los miembros. Si ustedes observan el espacio de la GNSO, por ejemplo, la ISPCP tiene muy pocos miembros. Son los proveedores de servicios de Internet pero todos los miembros son compañías de telecomunicaciones. ¿Cuántos votos tenemos en el consejo de la GNSO? Eso los pone en una postura muy sólida porque son seis representantes. Somos tan poderosos como todas las partes comerciales pero somos un cuarto de todos los votos de la GNSO, lo cual es bastante significativo.

SIRANUSH VARDANYAN: Esto explica también el proceso y el poder y la fortaleza que tiene el grupo de partes interesadas no comerciales para influir en el proceso de decisión. Gustavo, adelante, por favor.

GUSTAVO ORTEGA ALVARADO: Muchas gracias por la presentación. Gustavo Ortega. Soy becario. Veo bastante superposición entre algunos temas, sobre todo tengo una pregunta respecto de una de las organizaciones a la que pertenezco, la Internet Society. El capítulo está afiliado a ICANN a través de NARALO y la estructura de ALS. Estos temas en particular ya se están desarrollando en ese tipo de afiliación. ¿Cuán diferente sería formar parte de la Internet Society como grupo técnico, como parte de la sociedad civil? Veo que existe la potencialidad de estar afiliado a esta organización de apoyo, como es At-Large. También veo la posibilidad de que se pueda colaborar en otros ámbitos. ¿Qué recomendarían para alguien como yo que pertenezco a este tipo de organizaciones? Muchas gracias.

JULF HELSINGIUS: Muchas gracias. Es una excelente pregunta. Tenemos muchos miembros que también son miembros de la ISOC y que participan de distintos capítulos. Tenemos incluso al que fue presidente de uno de esos capítulos. Tenemos miembros comunes con At-Large y hay una distinción muy importante. El ALAC es un comité asesor mientras la GNSO específicamente se concentra en las políticas y produce los documentos que la ICANN sigue.

Si queremos establecer políticas para dominios, la GNSO es el lugar donde uno tiene que estar. Tienen distintos roles. Compartimos muchos miembros y cubrimos todo lo que podemos pero hay algunas cosas en las que no estamos de acuerdo. Sobre todo históricamente ha habido partes de ALAC con las que tuvimos que encontrar un terreno común porque no nos poníamos de acuerdo. El ALAC es un comité asesor en general.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias. Ida, adelante.

IDA PADIKUOR NA-TEI: Muchas gracias por su presentación. Soy Ida Na-Tei. Soy becaria de la ICANN81. En el receso me acerqué al stand de los gTLD. Quería saber respecto de los gTLD, se mencionó que trabajan en promover la aceptación de la registración de gTLD por las pequeñas organizaciones sin fines de lucro. Mi pregunta es la siguiente. Ahora que tengo una idea del costo de la registración, que es de seis cifras aproximadamente, ¿qué es lo que están haciendo para brindar apoyo a las pequeñas organizaciones sin fines de lucro financieramente para poder interceder por para la aceptación de sus solicitudes? ¿Es algo que se hace, ayudarlos financieramente o asistirlos para que tengan acceso a esa financiación? Muchas gracias.

JULF HELSINGIUS: Sí. El precio de los dominios es un problema para las pequeñas organizaciones. Por eso somos muy activos en impulsar el programa

de apoyo a los solicitantes. Hemos hecho lo mejor posible para brindar apoyo también a nivel financiero, para aquellos que presentan solicitudes y son pequeñas organizaciones. Hicimos realmente todo lo que estuvo a nuestro alcance, lo máximo posible.

SIRANUSH VARDANYAN: ¿Es algo relacionado con esta pregunta?

PEDRO LANA: Sí. Hay un foro el martes en el que vamos a hablar sobre esto, sobre el programa de apoyo al solicitante. Tenemos un taller donde vamos a explicarlo y a hacerlo lo más didáctico posible para todos los miembros de la NCSG y la NCUC y la NPOC, para que tengan herramientas para tratar, a su vez, que ellos puedan explicarlo y atraer solicitantes de sus regiones. Va a ser muy interesante contar con los recién llegados. No duden en participar de este foro de la NCUC.

BENJAMIN AKINMOYEJE: El documento oficial del programa de apoyo al solicitante, puedo asegurar que ahí pedimos todo. Dinero, apoyo, asistencia técnica. Todo lo posible que sea lo más fácil posible para las organizaciones sin fines de lucro más pequeñas y que puedan presentarse como solicitantes. Tal vez no logramos todo pero pedimos todo.

SIRANUSH VARDANYAN: Vamos a darle la oportunidad también a los participantes virtuales, si desean hacer la pregunta.

SABA TIKU BEYENE:

Muchas gracias, Siranush, por darme la palabra. Muchas gracias, Benjamin, por la magnífica presentación. Soy Saba, de Etiopía y soy becaria en esta reunión. Me gustaría saber el trabajo que realiza la NCUC para asegurarse de que las voces sean escuchadas en todo el paisaje de Internet, grandes y pequeñas voces. ¿Cómo intercede la NCUC para los intereses no comerciales cuando tiene un impacto? ¿Hay ejemplos específicos donde la NCUC y su participación hayan tenido una influencia? Por ejemplo, debates importantes o decisiones importantes sobre los temas importantes y los usuarios no comerciales. También se habló sobre la solicitud de membresía. No logré retener cuáles son los requisitos para una organización y cuáles son los requisitos para unirse en forma individual, como individuo.

SIRANUSH VARDANYAN:

La principal pregunta es si la NCUC tiene historias de éxito en los debates principales que tuvieron lugar. Por ejemplo, este es el tema que debatimos y alcanzamos el objetivo final. La segunda pregunta es si pueden explicar una vez más de qué grupo pueden ser miembros los individuos y en qué casos las organizaciones pueden ser miembros. Se puede agregar a Saba en el espacio de chat. Si algo no entendí bien, Saba, por favor, acláralo en el chat.

BENJAMIN AKINMOYEJE:

No me canso de repetirlo. Creo que el programa de apoyo al solicitante y el manual y alguna de las cosas que se encuentra allí es algo de lo

que podemos enorgullecernos en el marco del programa de nuevos gTLD. Hay cosas que son difíciles en un modelo de múltiples partes interesadas para decir: “Nuestra responsabilidad es tal o cual resultado”. Suele ser el resultado de un debate entre muchos miembros que participan. El RDRS y el WHOIS, estamos empezando a ver este tipo de ejemplos.

Es una maratón. No son los 100 metros largos. Necesitamos trabajar constantemente. Hacer un seguimiento constante para ver cómo termina. El hecho de que todavía estemos aquí y nuestra perspectiva no comercial siempre se tiene en cuenta en estos debates y esto muestra la importancia del trabajo que hacemos.

No podemos decir: “La NCUC solamente tiene la responsabilidad de tal o cual cosa”, sino que hay que tener muchas cosas en cuenta que se pueden mencionar que son de la responsabilidad de la NCUC. Nuestro lugar dentro de la ICANN es porque seguimos haciendo este trabajo de intercesoría. Puede decirte eso. Si visitas nuestro sitio web: ncuc.org, vas a ver la pestaña que dice: “Únete como miembro”. Una vez que haces clic allí, ahí te muestra cuáles son los requisitos para un miembro individual o para una organización. Esa información está disponible en el sitio de la NCUC. También si vas a la NPOC tienes información similar. No tengo tiempo de mencionarlo todo pero puedes encontrar la información allí. Si no encuentras la información, por supuesto, me puedes contactar por mail o en los pasillos en el receso y te explicaré más.

SIRANUSH VARDANYAN: Tenemos una parte de la pregunta donde hablaba sobre el escenario de Internet. Quisiera aclarar que esa parte de la pregunta se refería al escenario de la gobernanza de Internet.

BENJAMIN AKINMOYEJE: Sí, los miembros de la NCUC, como dije antes, somos investigadores, somos intercesores. Tenemos distintos tipos de miembros. En la NCUC hay proyectos de gobernanza de Internet que tienen una gran influencia en el mundo entero y el hecho de que cuando hablamos sobre derechos humanos, gobernanza de Internet... Se habla de estos temas porque hay intercesores, gente que defiende estos temas. La libertad de expresión, los derechos humanos, la privacidad, estas cuestiones relativas a la censura. Incluso si pensamos en la reunión en Brasil, ese tipo de debates se dan porque la sociedad civil y las organizaciones de la sociedad civil se aseguran de que así sea. No solamente para influenciar la conversación respecto de la gobernanza de Internet. Que la [inaudible] también esté representada en estas conversaciones es importante. No solamente es la tarea de la NCUC pero la NCUC es un miembro activo en el marco del programa de múltiples partes interesadas de la ICANN. Nuestros miembros también están repartidos en otros mecanismos de gobernanza de Internet.

JUAN MANUEL ROJAS: Como dijo Julf, la política trabaja al nivel de la NCSG. Nuestra influencia es en ese nivel y no a nivel de la unidad constitutiva. Eso es algo importante. Otro elemento es que en el escenario de la gobernanza de Internet tenemos miembros en casi todos los países o,

mejor dicho, en muchos países. La mayoría de nuestros miembros son parte de su IGF local.

Hay miembros que organizan el comité o que son oradores en esos IGF, en IGF local o regional. Esto muestra que somos activos en el marco de la ICANN como grupo de múltiples partes interesadas pero no solo aquí sino que también somos voluntarios, somos parte de la sociedad civil. Tenemos nuestros trabajos también. Tenemos que repartir nuestro tiempo con nuestro trabajo y estas actividades. Eso quería agregar.

SIRANUSH VARDANYAN:

Creo que con esto estamos por terminar nuestra sesión. Sugeriría que descarguen la presentación, las diapositivas, que visiten los sitios web, los enlaces para obtener más información y tener la oportunidad durante esta semana de reunirse con estas personas que están aquí, conocerlos más y hablar con los líderes de la NCSG, NPOC, NCUC. Ahora ya saben qué significan estas siglas, estos acrónimos. Pueden informarse más y participar, si así lo sienten, si se sienten cómodos con esto.

Para formar parte de estos grupos hay un proceso de presentación de solicitudes, como se dijo. No duden en presentarse, postularse y formar parte de esto. Gracias por las excelentes presentaciones de la unidad constitutiva de usuarios no comerciales. Muchas gracias por su tiempo. Con esto terminamos esta sesión. Muchas gracias. Podemos detener la grabación ahora. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]